

Krank und ohne Papiere?

Hier erhalten Sie eine Beratung und bei Bedarf einen **anonymen Krankenschein**, mit dem Sie eine kostenlose Behandlung bei niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten bekommen. **Es kommt zu keiner Weitergabe persönlicher Daten an staatliche Behörden!**

Den Krankenschein für medizinisch notwendige Leistungen erhalten alle Menschen, die

- a) bei den Behörden nicht gemeldet oder registriert sind und
- b) nicht über ausreichend finanzielle Mittel verfügen

Mo, Die, Fr 09:00-11:00 Uhr
Do 13:00-16:00 Uhr
und nach Vereinbarung

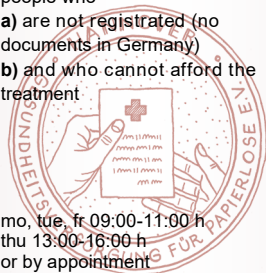
Sick and no papers?

Here you can get free consultation and an anonyme medical certification when indicated. This certification allows you to get medical treatment free of charge by any practitioner around. **Your personal data will not be transmitted to any administration.**

This medical certification is for people who

- a) are not registered (no documents in Germany)
- b) and who cannot afford the treatment

mo, tue, fr 09:00-11:00 h
thu 13:00-16:00 h
or by appointment



¿enfermo y sin documentos?

Aquí podrá obtener asesoramiento y en su caso un pase médico anónimo que le permite obtener un tratamiento gratuito con médicos particulares. **Los datos personales no serán revelados ni transmitidos a las autoridades gubernamentales.**

El pase médico para el tratamiento gratuito lo pueden obtener todas las personas que

- a) no están registradas en las oficinas de gobierno y
- b) no tengan suficientes recursos económicos

Lunes, martes, viernes 09:00 –11:00 h
Jueves 13:00-16:00 h
o por turno

malades et sans-papiers?

Ici vous pouvez recevoir une consultation d'orientation médicale et, si besoin, un document anonyme vous permettant de consulter gratuitement un médecin. Aucune de vos données personnelles ne seront communiquées à aucune administration.

Ont droit à ce document leur donnant accès à des soins médicaux:

- a) les personnes qui ne sont enregistrées auprès d'aucune autorité publique et
- b) qui n'ont pas suffisamment de moyens financiers.

horaire d'ouverture
lu, ma, ve 09.00– 11.00h, je 13.00-16.00 h
Et après entente

مريض و دون أوراق ؟

هنا يمكنك الحصول على الاستشارة الطبية المجانية و عند الضرورة نعطيك شهادة المرضية و بها يمكنك التعامل مجاناً عند جميع الأطباء المستقرين .
معلوماتك الشخصية لا تحول الى اي إدارة حكومية.

هذه الشهادة للعلاج الطبي الضروري يحصل عليها كل شخص الذي:

١. غير مسجل عند الدائرة الحكومية
٢. ولا يملك القدرة المادية لدفع العلاج وساعات العمل يوم الإثنين والثلاثاء والجمعة من 9 وحتى 11 ويوم الخميس من الساعة 1 وحتى 4 وبالمواعيد

Anlauf- und Vergabestelle Anonymer Krankenschein Hannover

Mo, Die, Fr 09:00-11:00Uhr
Do 13:00-16:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Im Freizeitheim Linden
Windheimstraße 4
30451 Hannover (Linden Nord)



Ungerstraße

Kontakt:

**Modellprojekt Anonymer Krankenschein
Gesundheitsversorgung
für Papierlose e.V.**
Tel: 0511 920 661 94
Mobil: 0176 27252026
hannover@anonymerkrankenschein.de

Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Gesundheit
und Gleichstellung